

« Nous n'avons pas hérité de la Terre,
nous l'avons empruntée à nos enfants. »

Saint-Exupéry

**CARLTON'S HOTEL S'ENGAGE
à minimiser son impact environnemental
et agir pour le développement durable.**

Participez aussi de cet effort, la nature vous en remerciera !



1. LES ACTIONS MENEES AU CARLTON'S

GESTION DE L'ENERGIE

- Le bâtiment est correctement isolé de façon à réduire la consommation énergétique.
- Doubles fenêtres et double vitrage dans toutes les chambres, isolation phonique et thermique.
- Maintien d'une température raisonnable dans tous les locaux.
- Régulation du chauffage et de l'air conditionné quand les chambres ne sont pas occupées.
- Le système de chauffage est autre qu'électrique, il dépend de la température extérieure.
- Entretien régulier, pour le meilleur rendement possible, du système de ventilation et de tous les échangeurs thermiques des appareils générant du chaud ou du froid.
- L'appel des ascenseurs est optimisé : un seul ascenseur par appel.
- Les réfrigérateurs sont éloignés des sources de chaleur.
- Télévision éteinte et non en veille dans toutes les chambres.
- Rideaux chambre entrebaillés pour éviter pertes d'énergie, été comme hiver.
- Intégralité des luminaires avec ampoules éco-énergie.
- Les lumières extérieures sont éteintes quand elles ne sont pas indispensables.
- Couloirs d'accès aux chambres pourvus d'éclairage à détection de présence, permettant de faire des économies d'électricité.
- Généralisation progressive de l'isolation phonique et thermique inter-chambre.
- Généralisation progressive du système d'extinction automatique des lumières en quittant la chambre et coupure de climatisation à l'ouverture de fenêtre (1/3 réalisé).
- Ecrans, ordinateurs, imprimantes ... éteints le soir (et non en veille). Paramétrage pour extinction après maximum 1h de non-utilisation.
- Linge de chambre (draps et serviettes) non changé quotidiennement, lavage uniquement sur demande client.
- Lavage en lingerie des serviettes de toilette à 60°C maximum et à pleine charge.
- Lavage en cuisine de la vaisselle en cycle économique et à pleine charge.

GESTION DE L'EAU

- Consommer juste l'eau nécessaire à une tâche, ne pas laisser couler inutilement.
- Toute fuite au niveau des robinets et des toilettes est signalée réparée en moins de 24h.
- Débits réglés à moins de 8L/min pour les robinets, moins de 9L/min pour les douches.
- Généralisation progressive de WC équipés d'une chasse d'eau à double flux 3/4.5L (3/4 réalisé).
- Linge de chambre (draps et serviettes) non changé quotidiennement, lavage uniquement sur demande client.
- Blanchisserie externe des draps et taies d'oreiller.
- Généralisation progressive de suppression des bidets, de remplacement des petites baignoires par une douche dans les nouvelles salles de bain (1/5 de douches actuellement).

GESTION DES DECHETS

- Linge de chambre (draps et serviettes) non changé quotidiennement, lavage uniquement sur demande client.
- Produits d'accueil d'origine végétale à disposition dans la salle de bain.
- Détergents biodégradables utilisés en entretien.
- Tri sélectif du verre, des ampoules basse consommation et tubes fluorescents.
- 3 produits proposés au petit-déjeuner ne sont pas conditionnés individuellement (céréales, lait, café).
- Correspondance électronique favorisée plutôt que l'envoi de brochures.
- Impression, quand elle est indispensable, en mode économique/rapide, en recto/verso et 2 pages sur 1, ou sur papier brouillon quand cela est possible.



ACHATS RESPONSABLES

- Utilisation régulière d'au moins 2 produits petit-déjeuner issus de la production régionale et/ou du commerce équitable et/ou de l'agriculture biologique.
- Utilisation de produits d'entretien des sanitaires porteurs d'un label ou d'une certification écologiques.
- Lors du remplacement des lave-vaisselles, l'hôtel s'engage à ce qu'ils consomment moins de 3,5 L d'eau par panier et à utiliser des lave-vaisselles professionnels.
- Lors du remplacement des pompes et appareils de refroidissement, l'hôtel s'engage à ce qu'ils soient exempts de réfrigérants CFC.
- Lors du remplacement des mini-bars, l'hôtel s'engage à ce qu'ils consomment moins de 1 kWh par jour.

CADRE DE VIE

Créer un environnement intérieur satisfaisant :

- Toutes les chambres proposées aux clients sont non-fumeurs.
- Toutes les chambres proposées aux clients sont équipées de double vitrage.
- Utilisation de moyens alternatifs au nettoyage chimique pour l'entretien de l'hôtel.
- La Direction de l'hôtel respecte la loi concernant les éléments polluants (amiante, peinture au plomb) et veille à ne pas utiliser de produits chimiques polluants (aérosols, produits désodorisants ...).
- Les nuisances sonores sont réduites au maximum à l'intérieur de l'hôtel de façon à ne pas dépasser 30 à 40 Db la nuit.
- Généralisation du seuil suisse pour le confort acoustique des chambres.
- Généralisation progressive de l'isolation phonique et thermique inter-chambre.
- En cas de travaux, l'environnement intérieur est pris en compte dans les nouveaux aménagements.

2. CE QUE PEUT ENTREPRENDRE NOTRE CLIENTELE

- Réutiliser les serviettes de toilette d'un jour à l'autre.
- Consommer l'eau courante nécessaire à la toilette et sans plus.
- Ne pas laver le linge dans le lavabo.
- Prendre une douche plutôt qu'un bain.
- Climatiser ou chauffer modérément pendant le séjour dans la chambre (chauffage 19°C, climatisation 24°C).
- Couper la climatisation (été) ou baisser le chauffage (hiver) en quittant la chambre.
- Regarder la télévision avec un son modéré.
- Eteindre la télévision (pas en veille), la nuit et en quittant la chambre.
- Eteindre les luminaires de la chambre et de la salle de bain, la nuit et en quittant la chambre.
- Signaler à la réception toute fuite d'eau.
- Confier les piles et batteries usagées à la réception.
- Prendre l'ascenseur en cas de fatigue.

3. INFORMATION ET SENSIBILISATION

- L'hôtel dispose d'une documentation régulièrement mise à jour et consultable par le personnel et les clients, rassemblant tous les éléments concernant sa politique environnementale.
- L'hôtel informe son personnel et ses clients sur les actions environnementales entreprises dans l'hôtel et leur indique de quelle façon ils peuvent y contribuer.
- L'hôtel informe le personnel et les clients sur les moyens d'économiser l'eau, l'énergie et de trier les déchets.
- L'hôtel met à la disposition de ses clients le plan et les horaires des transports en commun de la ville.
- Les clients ont la possibilité de faire nettoyer leurs draps et serviettes uniquement sur demande.
- L'hôtel informe ses clients sur les points de location de bicyclettes situés à proximité de l'hôtel.

L'information et la sensibilisation de la clientèle est effectuée sur :

- Les actions de l'hôtel en matière de développement durable.
- Les actions qu'ils peuvent réaliser lors de leur séjour en matière de développement durable.

→ De manière écrite : site internet, livret d'accueil, affichages, pictogrammes, procédure sur demande à la réception.

→ De manière orale : à la réception lors du check-in.

« Le développement durable est un développement qui répond aux besoins des générations du présent sans compromettre la capacité des générations futures à répondre aux leurs. »



« We did not inherit the Earth,
we borrowed from our children. »

Saint-Exupéry

**CARLTON'S HOTEL IS COMMITTED
to minimizing its environmental impact
and acting for sustainable development.**

Help us preserving environment, the nature will thank you!



1. ACTIONS CARRIED OUT IN CARLTON'S

ENERGY MANAGEMENT

- The building is properly insulated to reduce energy consumption.
- Double windows and double glazing in all rooms, for sound and heat insulation.
- Maintain a reasonable temperature in all areas.
- Control of heating and air conditioning when rooms are not occupied.
- The heating system is other than electricity, it depends on the outside temperature.
- Routine maintenance for the best performance possible, of the ventilation system and all devices generating heat exchangers of hot or cold.
- The call of the elevator is optimized: only one elevator per call.
- Refrigerators are away from sources of heat.
- TV off and not standby in all rooms.
- Bedroom curtain partially closed to avoid energy losses in summer and winter.
- Totality of lights with energy-efficient bulbs.
- The outdoor lights are off when they are not indispensable.
- Corridors to rooms equipped with lighting occupancy detection, enabling to save electricity.
- Gradual extension of sound and thermal insulation between rooms.
- Gradual generalization of centralized power cut-off in the rooms when leaving and air-conditioning cut-off when opening bedroom windows (1/3 done).
- Screens, computers, printers off at night ... (not in standby). Setting for extinction after maximum 1h of non-use.
- Bed linen and towels not changed daily, washing only on customer demand.
- Laundry at 60°C maximum and full load machine.
- Dishwashing on economic cycle and full load machine.

WATER MANAGEMENT

- Use only water for a task, do not flush unnecessarily.
- Any leaks in taps and toilets is reported and repaired within 24 hours.
- Flow rates set below 8L/min for valves, less 9L/min for showers.
- Gradual generalization of dual flush tank (3/4 equipped).
- Bed linen and towels not changed daily, washing only on customer demand.
- External laundry of sheets and pillowcases.
- Widespread gradual abolition of bidets, replacing small bathtubs for a shower in the new bathrooms (one fifth of showers today).

WASTE MANAGEMENT

- Bed linen and towels not changed daily, washing only on customer demand.
- Vegetal soaps available in the bathrooms.
- Biodegradable detergents used in maintenance.
- Selective sorting of glass, energy-efficient light bulbs and fluorescent tubes.
- 3 products for breakfast are not individually packaged (cereals, milk, coffee).
- Email correspondence favored rather than sending brochures.
- Printing, when it is indispensable, in economic/fast mode, double-sided pages, 2 pages on 1, or on scrap paper when possible.



PURCHASING MANAGERS

- Regular use of at least 2 breakfast products from regional production and/or fairtrade and/or organic farming.
- Use of health care cleaning products with a green label or certification.
- When replacing your dishwasher, the hotel is committed to what they consume less than 3.5 L of water per rack and use dishwashers professionals.
- When replacing pumps and coolers, the hotel is committed to ensuring they are free of CFC refrigerants.
- When replacing the mini-bars, the hotel is committed to what they consume less than 1 kWh per day.

LIVING ENVIRONMENT

Create a satisfactory indoor environment:

- All the rooms are non-smokers.
- All rooms are equipped with double glazing.
- Use alternative means of chemical cleaning for the daily maintenance.
- Management of the hotel complies with the law regarding pollutants (asbestos, lead paint) and is careful not to use chemicals, pollutants (aerosols, deodorant ...).
- Noise pollution is minimized inside the hotel so as not to exceed 30 to 40 dB at night.
- Generalization of swiss doorsills for acoustic comfort in the rooms.
- Gradual extension of sound and thermal insulation between rooms.
- In case of renovation works, the indoor environment is taken into account in new development.

2. WHAT CAN ACHIEVE OUR GUESTS

- Re-use bath towels from one day to another, washing only on request.
- Use tap water needed for washing and no more.
- Do not wash the laundry in the sink.
- Take a shower rather than bath.
- Air conditioning or heating moderately during stay in the room (heating 19°C, air conditioning 24°C).
- Turn off air conditioning (summer) or lower the heating (winter) when leaving the room.
- Watch TV with a moderate tone.
- Turn off the television at night (not standby) and when leaving the room.
- Turn off the lights in the room and the bathroom at night and when leaving the room.
- Report to the receptionist any water leakage.
- Bring old batteries at the reception desk.
- Take the elevator when you get tired.

3. INFORMATION AND AWARENESS

- The hotel has a documentation regularly updated and searchable by staff and guests, gathering all the information regarding its environmental policy.
- The hotel informs its staff and guests on environmental actions undertaken in the hotel and tells them how they can contribute.
- The hotel informs staff and guests on how to manage water, energy and sort waste.
- The hotel offers its clients the city map and schedule of public transportation in the city.
- Guests have the opportunity to clean their bed linen and towels only on request.
- The hotel informs its customers about the bicycle rental located near the hotel.

Information and customer awareness is carried on:

- The hotel commitment in sustainable development.
- The actions they can perform in sustainable development during their stay.

- Written documents: website, welcome booklet, displays, pictograms, procedure upon request at reception desk.
- Speaking skills: at the reception when check-in.

« Sustainable development is development that meets the needs of present generations
without compromising the ability of future generations to meet theirs. »

